



Simply Better Connections™

Computer Sharing Device

CS-231

Quick Start Guide

© Copyright 2006 ATEN® International Co., Ltd.  
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Manual Part No. PAPE-1223-250G      Printing Date: 10/2006



A

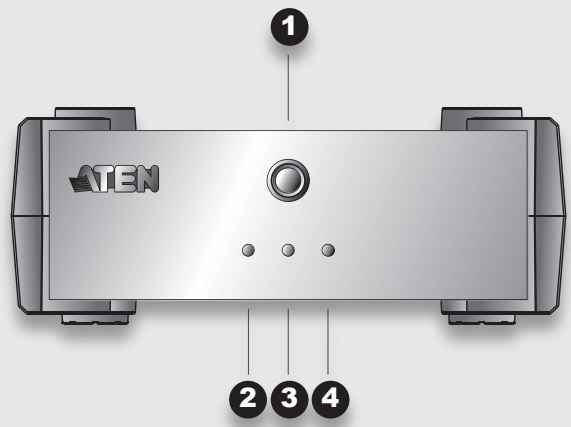
Computer Sharing Device (Front View)  
CS-231

1. Manual/Auto Selection Button

2. Console 1 LED

3. Console 2 LED

4. Manual LED



B

Computer Sharing Device (Rear View)  
CS-231

1. Firmware Upgrade Port

2. DIP Switch

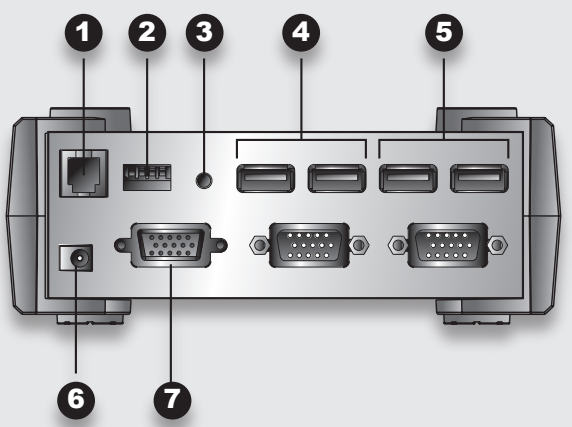
3. Reset Button

4. Console 2 Ports

5. Console 1 Ports

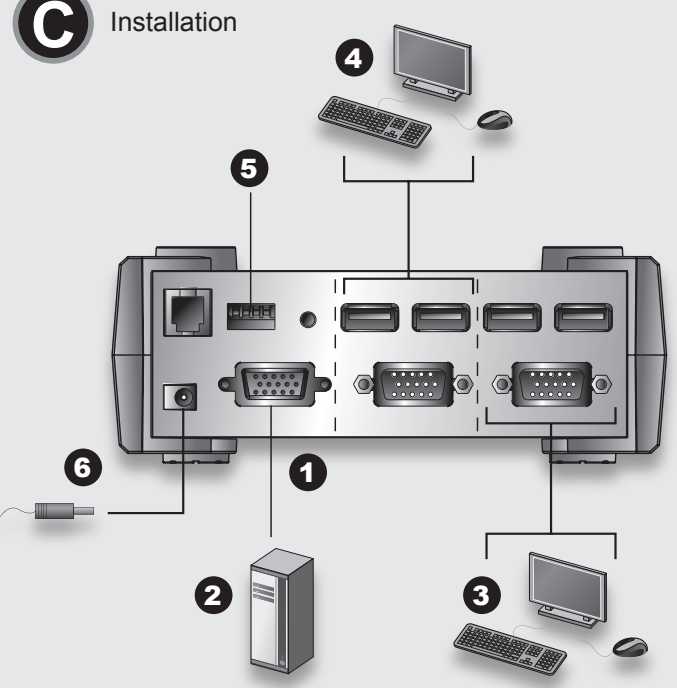
6. Power Jack

7. Computer Port



C

Installation



Package Contents:

- 1 CS-231 Computer Sharing Device
- 1 USB KVM Cable
- 1 Power Adapter
- 1 Firmware Upgrade Cable
- 1 DIP Switch Sticker
- 1 User Manual
- 1 Quick Start Guide

CS-231 Computer Sharing Device Quick Start Guide

Hardware Installation

- Make sure that power to all the devices you will be connecting up has been turned off. You must unplug the power cords of any computers that have the Keyboard Power On function.
- To prevent damage to your equipment, make sure that all devices you will be connecting up are properly grounded.

**Installing your new CS-231 involves the following seven steps:**

1. Connect the 15-pin SPHD connector on the KVM cable to the Computer Port on the CS-231.
2. Connect the VGA video connector on the KVM cable to the VGA video output port on the computer. Plug the USB connector into any available USB port.
3. Plug the keyboard, mouse and monitor for the console that you want to designate as Console 1 into the Console 1 ports.
4. Repeat step 3 for Console 2.
5. Set the DIP Switch.
6. Plug the power adapter into an AC power source; plug the power adapter cable into the power jack on the CS-231.
7. Power on the computer and monitors.

Operation

**Auto Mode**  
When the CS-231 is turned on it comes up in Auto Mode, and operates on a first-come-first-serve basis. Both Console LEDs are On; the Manual LED is Off. To terminate Auto Mode access, repeatedly press the Manual/Auto Selection Button until the desired console controls the device.

**Manual Mode**  
Manual Mode is invoked by repeatedly pressing the Manual/Auto Selection Button to bring the focus to the desired console as follows:  
Auto Mode > Console 1 > Console 2 > Auto Mode

When Manual Mode is invoked, the CS-231 locks onto the selected console and prohibits the other console from accessing the computer. The lock remains in effect until the Manual/Auto Selection Button is pressed again.

**Private Mode (Console 1)**  
**To invoke Private Mode:**  
1. Set DIP Switch 3 to the ON position before powering on the CS-231.  
2. Wait for the Timeout period to expire.  
3. From the Console 1 keyboard, press the Shift key six times within two seconds.

**To end Private Mode:**  
From the Console 1 keyboard, press the Shift key six times within two seconds; or, press the Manual/Auto Selection Button.

Port Switching

In Manual Mode, to transfer control of the computer from one console to the other, the user who is currently controlling the computer should enter the following Hotkey combination:  
[Scroll Lock][Scroll Lock][Enter]

Note: If using the Scroll Lock key conflicts with other programs running on the computer, the Ctrl key can be used instead.

Hotkey Setting Mode (HSM)

To invoke HSM do the following:  
1. Press and hold down the Num Lock key.  
2. Press and release the minus [=] key.  
3. Release the Num Lock key.

Hotkey Summary Table:

| Key                | Function                                                                                                                               |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [F1]               | Sets the PC keyboard layout.                                                                                                           |
| [F2]               | Sets the Apple keyboard layout.                                                                                                        |
| [F4]               | Lists the current hotkey settings via the Paste function of a text editor.                                                             |
| [F5]               | Performs a USB reset.                                                                                                                  |
| [D]                | Turn other console's monitor on or off.                                                                                                |
| [H]                | Toggles between the default and alternate HSM invocation keys. The alternate HSM invocation keys are [Ctrl] + [F12].                   |
| [R] [Enter]        | Restores the default Hotkey settings.                                                                                                  |
| [T]                | Toggles between the default and alternate Manual Mode Port Switching keys. The alternate Port Switching keys are [Ctrl] [Ctrl][Enter]. |
| [upgrade]* [Enter] | Invokes Firmware Upgrade Mode.                                                                                                         |

\* Key in the letters u-p-g-r-a-d-e, and then press [Enter]

Guide de démarrage rapide du périphérique de partage des ordinateurs CS-231

Installation du matériel

1. Vérifiez que tous les périphériques à connecter ont été éteints. Vous devez débrancher les cordons d'alimentation des ordinateurs disposant de la fonction de mise sous tension via claviers.
2. Pour éviter d'endommager votre appareil, assurez-vous que tous les périphériques connectés sont correctement reliés à la terre.

**L'installation de votre nouveau CS-231 implique de suivre les sept étapes suivantes :**

1. Connectez le connecteur SPHD 15 broches du câble KVM au port de l'ordinateur du CS-231.
2. Branchez le connecteur vidéo VGA du câble KVM sur le port de sortie vidéo VGA de l'ordinateur. Branchez le connecteur USB sur un port USB libre.
3. Branchez le clavier, la souris et le moniteur pour la console que vous voulez désigner comme la Console 1 dans les ports de la console 1.
4. Répétez l'étape 3 pour la console 2.
5. Configurez le commutateur DIP
6. Branchez l'adaptateur électrique dans une source d'alimentation CA ; branchez l'adaptateur électrique dans la prise jack d'alimentation du CS-231.
7. Allumez l'ordinateur et les moniteurs.

Opération

**Mode Auto**  
Lorsque le CS-231 est allumé, il est en mode Auto et fonctionne sur la base Premier arrivé/ Premier servi. Les voyants des deux consoles sont allumés ; le voyant Manuel est éteint. Pour sortir du mode Auto, appuyez plusieurs fois sur le bouton Manuel/Auto jusqu'à ce que la console désirée contrôle le périphérique.

**Mode Manuel**  
Il est invoqué en appuyant de manière répétée sur le bouton Manuel/Auto pour passer sur la console voulue, comme suit :  
Mode Auto > Console 1 > Console 2 > Mode Auto

Lorsque le mode Manuel est invoqué, le CS-231 se verrouille sur la console sélectionnée et interdit l'accès à l'ordinateur via l'autre console. Le verrouillage reste effectif jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton Manuel.

**Mode Privé (Console 1)**  
**Pour invoquer le mode Privé :**  
1. Configurez le commutateur DIP 3 sur la position ON avant d'allumer le CS-231.  
2. Patientez jusqu'à l'expiration du délai.  
3. Depuis le clavier de la console 1, appuyez six fois sur la touche Maj en moins de deux secondes.

**Pour mettre fin au mode Privé :**  
Depuis le clavier de la console 1, appuyez six fois sur la touche Maj en moins de deux secondes ou appuyez sur le bouton Manuel/Auto.

Commutation des ports

Pour transférer le contrôle de l'ordinateur d'une console à l'autre, l'utilisateur qui contrôle actuellement l'ordinateur doit entrer la combinaison de raccourcis suivante :  
[Arr. déf.] [Arr. déf.][Entrée]

Remarque : Si la touche Arr. déf. entre en conflit avec d'autres programmes actifs, utilisez à la place la touche Ctrl.

Mode Paramétrage des raccourcis (HSM)

Pour invoquer HSM, procédez comme suit :  
1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Verr num.  
2. Appuyez sur la touche 'moins' [-], puis relâchez-la.  
3. Relâchez la touche Verr num.

Tableau récapitulatif des touches de raccourcis :

Après avoir invoqué HSM, appuyez sur l'une des touches suivantes pour effectuer la fonction correspondante :

| Touche                 | Fonction                                                                                                                                                      |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [F1]                   | Définit la disposition du clavier de l'ordinateur .                                                                                                           |
| [F2]                   | Définit la disposition du clavier Apple.                                                                                                                      |
| [F4]                   | Répertorie les paramètres des raccourcis actuels via la fonction Coller d'un éditeur de texte ou WP.                                                          |
| [F5]                   | Effectue une réinitialisation USB.                                                                                                                            |
| [D]                    | Allume ou éteint le moniteur de l'autre console.                                                                                                              |
| [H]                    | Bascule entre les touches par défaut et les autres touches d'invocation HSM. Les autres touches d'invocation HSM sont [Ctrl] + [F12].                         |
| [R] [Entrée]           | Restaure les paramètres des raccourcis par défaut.                                                                                                            |
| [T]                    | Bascule entre les touches par défaut et les autres touches de commutation des ports. Les autres touches de commutation des ports sont [Ctrl] [Ctrl] [Entrée]. |
| [mise à jour] [Entrée] | Invoque le mode Mise à jour du microprogramme.                                                                                                                |

\* Saisissez les lettres u-p-g-r-a-d-e (mise à niveau) et appuyez sur [Entrée].

CS-231 Multi-Konsolengerät Kurzanleitung

Hardware installieren

1. Schalten Sie alle anzuschließenden Geräte aus. Bei Computern, die sich über die Tastatur einschalten lassen, müssen Sie den Netzstecker ziehen.
2. Um eine Beschädigung Ihrer Geräte zu vermeiden, müssen alle angeschlossenen Geräte ordnungsgemäß geerdet sein.

**Zur Installation des CS-231 müssen Sie die folgenden sieben Schritte durchführen:**

1. Verbinden Sie den 15-poligen SPHD-Stecker des KVM-Kabels mit dem Computer-Port des CS-231.
2. Verbinden Sie den VGA-Grafikstecker des KVM-Kabels mit dem VGA-Grafikausgang des Computers. Verbinden Sie den USB-Stecker mit einem beliebigen freien USB-Port.
3. Schließen Sie Tastatur, Maus und Bildschirm, die Sie für die Konsole 1 verwenden möchten, an die Ports Console 1 an.
4. Wiederholen Sie Schritt 3 für Konsole 2.
5. Stellen Sie die DIP-Schalter ein.
6. Schließen Sie das Netzteil an eine stromführende Steckdose an, und verbinden Sie das Kabel des Netzteils mit dem CS-231.
7. Schalten Sie den Computer und die Bildschirme ein.

Bedienung

**Automatikmodus**  
Wenn der CS-231 eingeschaltet wird, startet er im Automatikmodus auf Basis sequentieller Abfertigung (First-come-first-served). Beide Konsol-LEDs sind eingeschaltet, die LED Manuell ist ausgeschaltet. Um den Automatikmodus zu beenden, drücken Sie mehrmals hintereinander die Taste Manual/Auto Mode, bis die gewünschte Konsole die Steuerung übernimmt.

**Manueller Modus**  
Drücken Sie wiederholt die Taste Manuell/Automatik, um die gewünschte Konsole gemäß folgender Sequenz zu aktivieren:  
Automatikmodus > Konsole 1 > Konsole 2 > Automatikmodus

Wenn der Manuelle Modus aktiviert ist, verwendet der CS-231 die ausgewählte Konsole und verhindert den Zugriff der anderen Konsole auf den Computer. Die Verriegelung bleibt solange bestehen, bis Sie die Taste Manuell erneut drücken.

**Privatmodus (Konsole 1)**  
**Privatmodus aktivieren:**  
1. Bevor Sie den CS-231 einschalten, stellen Sie den DIP-Schalter 3 auf Position EIN.  
2. Warten Sie auf den Zeitüberlauf.  
3. Drücken Sie innerhalb von zwei Sekunden sechsmal die Umschalttaste auf der Tastatur der Konsole 1.

**Privatmodus beenden:**  
Drücken Sie innerhalb von zwei Sekunden sechsmal die Umschalttaste auf der Tastatur der Konsole 1, oder drücken Sie die Taste Manuell/Automatik.

Port umschalten

Um die Steuerung von einer auf die andere Konsole zu übertragen, geben Sie folgende Hotkey-Kombination ein:  
[Rollen] [Rollen][Enter]

Hinweis: Wenn die Taste Rollen mit anderen Programmen in Konflikt gerät, können Sie anstelle dessen auch die Taste Strg verwenden.

Hotkey-Modus

Gehen Sie zur Aktivierung des Hotkey-Modus' folgendermaßen vor:  
1. Halten Sie die Taste Num gedrückt.  
2. Drücken Sie die Taste Minus [-], und lassen Sie sie los.  
3. Lassen Sie die Taste Num los.

Hotkey-Übersichtstabelle:

Nachdem Sie den Hotkey-Modus aktiviert haben, drücken Sie eine der folgenden Tasten, um die entsprechende Funktion aufzurufen:

| Taste                    | Funktion                                                                                                                                                |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [F1]                     | Stellt das PC-Tastaturlayout ein.                                                                                                                       |
| [F2]                     | Stellt das Apple-Tastaturlayout ein.                                                                                                                    |
| [F4]                     | Listet die aktuellen Hotkey-Einstellungen mithilfe der Einfügen-Funktion in einem Texteditor oder WP auf.                                               |
| [F5]                     | USB zurücksetzen.                                                                                                                                       |
| [D]                      | Schaltet den Monitor der anderen Konsole ein oder aus.                                                                                                  |
| [H]                      | Schaltet zwischen den vordefinierten und den alternativen Hotkey-Aktivierungstasten um. Die alternativen Hotkey-Aktivierungstasten sind [Strg] + [F12]. |
| [R] [Enter]              | Stellt die vordefinierten Hotkey-Einstellungen wieder her.                                                                                              |
| [T]                      | Schaltet zwischen den vordefinierten und den alternativen Portumschalttasten um. Die alternativen Portumschalttasten sind [Strg] [Strg] [Enter].        |
| [aktualisieren] [Enter]* | Aktiviert den Modus zur Firmwareaktualisierung.                                                                                                         |

\* Drücken Sie die Tasten u-p-g-r-a-d-e, und drücken Sie [Enter]

CS-231 Conmutador de consolas Guía rápida

Instalación del hardware

1. Apague todos los dispositivos que vaya a conectar. Si alguno de los ordenadores utiliza la función de Encender a través del teclado, tendrá que desconectar su cable de alimentación.
2. Para evitar daños en los dispositivos, verifique que estén conectados a tierra correctamente.

**La instalación del CS-231 incluye los pasos siguientes:**

1. Enchufe el conector SPHD de 15 patillas del cable KVM al puerto para ordenador del CS-231.
2. Enchufe el conector VGA del cable KVM a la salida VGA de la tarjeta gráfica del ordenador. Enchufe el conector USB en cualquier puerto USB libre.
3. Conecte el teclado, ratón y monitor de la consola que desee emplear como Consola 1 en los puertos Console 1.
4. Repita el paso 3 para la consola 2.
5. Ajuste los conmutadores DIP.
6. Conecte el adaptador de alimentación a una toma eléctrica y conecte el cable del adaptador de alimentación al CS-231.
7. Encienda los ordenadores y monitores.

Operación

**Modo automático**  
Al encender el CS-231, funcionará en modo automático, es decir, "primero en llegar, primer en servir". Ambos indicadores LED de consola están encendidos y el LED Manual apagado. Para salir del modo de acceso automático, pulse el botón Manual/Auto Mode hasta que la consola deseada controle el dispositivo.

**Modo manual**  
Se invoca pulsando el botón Manual/Auto para pasar el control de la consola al puerto deseado de la forma siguiente:  
Modo automático > Consola 1 > Consola 2 > Modo automático

Con el modo manual, el CS-231 se queda con el control en la consola actual y no permite que se acceda al ordenador desde la otra consola. Este bloqueo se mantiene hasta que pulse de nuevo el botón Manual.

**Modo Privado (Consola 1)**  
**Para activar el modo Privado:**  
1. Coloque el conmutador DIP 3 en la posición ON antes de encender el CS-231.  
2. Espere hasta que se exceda el tiempo de espera.  
3. En el teclado de la consola 1, pulse seis veces la tecla Mayús dentro de un tiempo de dos segundos.

**Para desactivar el modo Privado:**  
En el teclado de la consola 1, pulse seis veces la tecla Mayús dentro de un tiempo de dos segundos, o pulse el botón Manual/Auto.

Conmutación de puertos

Para transferir el control del ordenador de una consola a la otra, el usuario que actualmente controla el sistema debe pulsar la combinación de teclas siguiente:  
[BloqDespl] [BloqDespl][Intro]

Nota: Si la tecla BloqDespl es utilizada por otros programas instalados y crea conflictos, puede emplear la tecla Ctrl en su lugar.

Modo de teclas de acceso directo

Para activar el modo de teclas de acceso directo:  
1. Mantenga pulsada la tecla Bloq Num.  
2. Pulse la tecla Menos [=] y suéltela.  
3. Suelte la tecla Bloq Num.

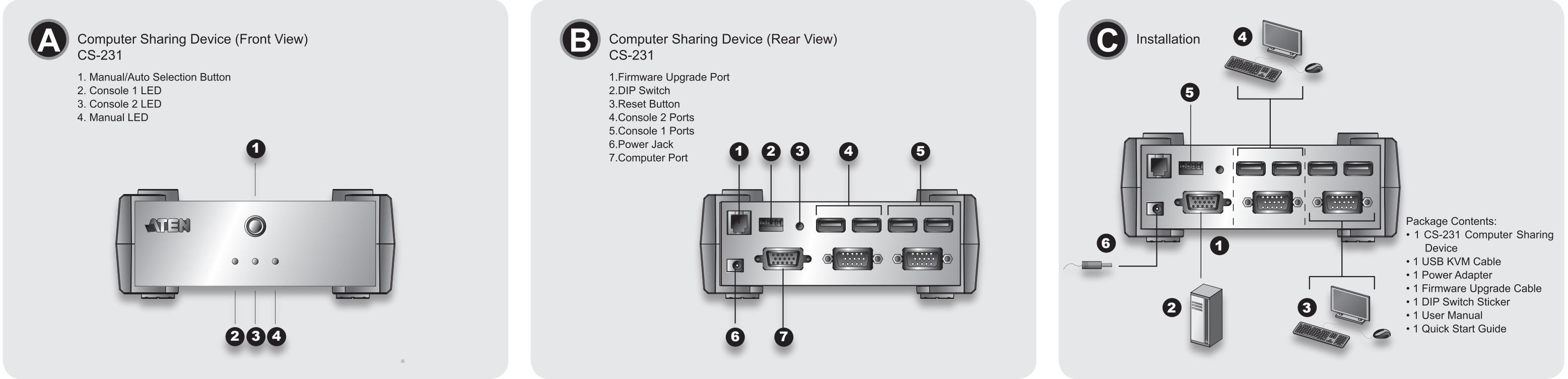
Resumen de las teclas de acceso directo:

Después de activar el modo de teclas de acceso directo, pulse las teclas siguientes para ejecutar la función correspondiente:

| Tecla              | Funcione                                                                                                                                                    |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [F1]               | Selecciona la disposición de teclado para PC.                                                                                                               |
| [F2]               | Selecciona la disposición de teclado para Apple.                                                                                                            |
| [F4]               | Muestra una lista de los ajustes teclas de acceso directo a través de la función Pegar en un editor de textos o en WP.                                      |
| [F5]               | Ejecuta un reseteo USB.                                                                                                                                     |
| [D]                | Para encender o apagar el monitor de la otra consola .                                                                                                      |
| [H]                | Alterna entre las teclas estándar o alternativa para invocar el modo de teclas de acceso directo. Las teclas de activación alternativas son [Ctrl] + [F12]. |
| [R][Invio]         | Restablece los ajustes predeterminados de teclas de acceso directo.                                                                                         |
| [T]                | Alterna entre las teclas estándar o alternativa de conmutación de puertos. Las teclas alternativas de conmutación de puertos son [Ctrl] [Intro].            |
| [upgrade] [Intro]* | Activa el modo de actualización del firmware.                                                                                                               |

\* Teclee los caracteres u-p-g-r-a-d-e y pulse [Intro]





CS-231 dispositivo per la condivisione del computer – Guida rapida

## Installazione dell'hardware

- Accertarsi che tutti i dispositivi che si desidera collegare siano spenti Staccare la spina di ogni computer dotato della funzione Keyboard Power On
- Per evitare danni ai dispositivi, accertarsi che tutte le apparecchiature da collegare siano dotate di adeguata messa a terra.

### L'installazione del nuovo CS-231 comprende le seguenti sette fasi:

- Collegare il connettore SPHD a 15 pin del cavo KVM alla porta del computer sul CS-231.
- Collegare il connettore video VGA sul cavo KVM alla porta di uscita video VGA sul computer. Inserire il connettore USB in una qualsiasi porta USB disponibile.
- Inserire le spine della tastiera, del mouse e del monitor della console, che si desidera indicare come "Console 1", alle porte della Console 1.
- Ripetere il punto 3 per la Console 2.
- mpostare lo switch DIP.
- nserire la spina dell'alimentatore in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione del CS-231.
- Accendere il computer ed i monitor.

CS-231 コンピュータシェアリングデバイス　クイックスタートガイド

### ハードウェアセットアップ

- 今から接続する装置すべての電源がオフになっていることを確認して　ください。キーボード起動機能がついている場合は、コンピュータの電源ケーブルも抜いてください。
- コンピュータやデバイスのダメージを避けるために、接続されているすべてのデバイスが正しくアースされていることを確認してください。

### CS-231の導入は以下の1～7の手順に従って作業を行ってください。

- KVMケーブルのSPHD・15ピンコネクタをCS-231リアパネルのコンピュータポートに接続してください。
- ケーブルのVGAコネクタをコンピュータのビデオ出力ポートに接続してください。USBコネクタを任意のUSBポートに接続してください。
- お使いになるキーボード・マウス・モニタの各ケーブルを、コンソールポート1に接続してください。
- ステップ3を繰り返し、コンソールポート2にキーボード・マウス・モニタを接続してください。
- ディップスイッチを設定してください。　詳細はP.7のDIP Switch Settings　をご参照ください。
- コンセントにAC電源アダプタを接続してから、AC電源アダプタのケーブルをCS-231リアパネルの電源ジャックに接続してください。
- コンピュータとモニタの電源をオンにしてください。

CS-231 컴퓨터 공유 장비 빠른 사용 가이드

## 하드웨어 설치

- 연결하고자 하는 모든 장비의 전원이 꺼진 것을 확인한다. “Keyboard Power On” 기능이 있는 컴퓨터 전원 코드는 반드시 인 플러그 해야 한다
- 장비들의 손상을 방지 하기 위하여, 연결하고자 하는 모든 장비들은 접지가 되어야 한다.

### CS-231의 설치는 다음 7단계로 되어 있다:

- KVM케이블의 15-핀 SPHD 커넥터를 CS-231의 컴퓨터 포트에 연결한다.
- KVM케이블의 VGA 비디오커넥터를 컴퓨터의 VGA 비디오출력포트로 연결한다; USB 커넥터를 유요한 USB port로 연결한다.
- 콘솔 1로 사용하고자 하는 키보드, 마우스 및 모니터를 콘솔 1 포트에 연결한다.
- 콘솔 2는 3단계를 반복한다.
- 딜 스위치를 설정한다.
- 전원 아답터를 AC 전원에 연결한 뒤, CS-231의 전원 잭과 연결한다.
- 컴퓨터와 모니터의 전원을 켜다.

CS-231 计算机主机分享装置快速安装卡

## 硬件安装

- 请先确认所有欲连接的装置均已关机。若您的计算机支持键盘开机功能，则还必须拔掉计算机的电源线
- 为避免安装过程造成装置损坏，请先确认所要连接的装置均已适当接地

### 安装CS-231包含下列7道步骤：

- 请先将KVM线材的15针脚SPHD连接头接到CS-231的计算机连接端口。
- 将KVM线材上的VGA视频连接头连接至计算机上的视频输出口，并将USB连接头插至任何可用的USB连接埠上。
- 将第1台控制端的键盘、鼠标和屏幕接到第1控制端连接埠。
- 针对第2台控制端，重复执行步骤3。
- 设定指接开关。
- 将电源供应器接上交流电源，再将供应器的电源线插入CS-231的电源插孔。
- 开启计算机和屏幕电源。

CS-231 電腦主機分享裝置快速安裝卡

## 硬體安裝

- 請先確認所有欲連接的裝置均已關機。若您的電腦支援鍵盤開機功能，則還必須拔掉電腦的電源線
- 為避免安裝過程造成裝置損壞，請先確認所要連接的裝置均已適當接地

### 安裝CS-231包含下列7道步驟：

- 請先將KVM線材的15針腳SPHD連接頭接到CS-231的電腦連接埠。
- 將KVM線材上的VGA視訊連接頭連接至電腦上的視訊輸出埠，並將USB連接頭插至任何可用的USB連接埠上。
- 將第1台控制端的鍵盤、滑鼠和螢幕接到第1控制端連接埠。
- 針對第2台控制端，重複執行步驟3。
- 設定指撥開關。
- 將電源供應器接上交流電源，再將供應器的電源線插入CS-231的電源插孔。
- 開啟電腦和螢幕電源。

## Computer Sharing Device (Rear View) CS-231

- Firmware Upgrade Port
- DIP Switch
- Reset Button
- Console 2 Ports
- Console 1 Ports
- Power Jack
- Computer Port



## Funzionamento

### Modalità automatica

Quando CS-231 viene acceso si trova in Modalità automatica e funziona in base all'ordine di arrivo. I LED di entrambe le console sono accesi; il LED manuale è spento. Per terminare l'accesso in modalità automatica, premere ripetutamente il pulsante Modalità automatica/manuale finché la console desiderata controlla il dispositivo.

### Modalità manuale

Si attiva premendo ripetutamente il pulsante Modalità automatica/manuale per spostarsi sulla console desiderata nel seguente modo:

Modalità automatica > Console 1 > Console 2 > Modalità automatica

Quando si attiva la Modalità manuale, CS-231 si blocca sulla console selezionata impedendo all'altra console di accedere al computer. Tale blocco rimane attivo fino a quando non si preme nuovamente il pulsante Manuale.

### Modalità privato (Console 1)

**Per attivare la Modalità privato:**

- Impostare lo switch DIP in posizione ON prima di accendere CS-231.
- Attendere che trascorra il periodo di timeout.
- Dalla tastiera della Console 1, premere sei volte il tasto Maiusc (Shift) entro due secondi.

**Per terminare la Modalità privato:**

Dalla tastiera della Console 1, premere sei volte il tasto Maiusc (Shift) entro due secondi o premere il pulsante Modalità automatica/manuale.

### 基本操作

#### オートモード

CS-231は起動時にオートモードになっており、コンピュータの操作権限は最初に入力が行われたコンソールに与えられます。コンソールLEDは両方とも点灯、マニュアルLEDは消えています。オートモードのアクセスを制限したい場合には、マニュアル/オートモードボタンを続けて押して、希望の設定に切り換えてください。

#### マニュアルモード

マニュアル・オート選択ボタンを繰り返し押すことにより、以下のように入力設定を変更することが可能です。

オートモード ・・・ コンソール 1 ・・・> コンソール 2 ・・・> オートモード

CS-231がマニュアルモードで動作中は、選択されているコンソールの入力のみ受け付けます。製品フロントパネルのマニュアル・オート選択ボタンを押して設定を変更するまで、他のコンソールでは入力を行うことができません。

### プライベートモード (コンソール 1)

**プライベートモードを起動するには：**

- CS-231に電源を供給する前に、ディップスイッチ 3をONにしてください。
- タイムアウトが完了するのを待ってください。
- コンソール1のキーボードから、2秒以内に[Shift]キーを6回押してください。

## Cambio della porta

Per spostare il controllo del computer da una console all'altra,l'utente che in quel momento controlla il computer deve inserire la seguente combinazione di tasti di scelta rapida: [Bloc Scroll] [Bloc Scroll][Invio]

Nota: Se l'impiego del tasto Bloc Scorr entra in conflitto con altri programmi in uso sul computer, è possibile utilizzare il tasto Ctrl.

### Modalità Impostazione tasti di scelta rapida (HSM)

Per attivare HSM, procedere come segue:

- Premere e tenere premuto il tasto Bloc Num .
- Premere e rilasciare il tasto meno [-]
- Rilasciare il tasto Bloc Num

**プライベートモードを終了するには：**

コンソール1キーボードの右シフトキーを6回押すか、マニュアル・オート選択ボタンを押してください。

## ホットキーによるコンソールポート切替え

現在のコンソールから他のコンソールに入力を切り替える場合、ホットキーによる操作も可能です。

[Scroll Lock]　[Scroll Lock]　[Enter]

注意：[Scroll　Lock]キーがコンピュータで使用中の他のアプリケーション操作と競合する場合は、[Ctrl]キーに変更することも可能です。

## ホットキーセッティングモード (HSM)

ホットキーセッティングモードを起動するには：

- [Num Lock]キーを押したままにします。
- [-]マイナスキーを押し、すぐに離します。
- [Num Lock]キーを離します。

**프라이버시 모드를 끝내려면:**

콘솔 1 키보드에서 Shift키를 2초 이내에 6번 누른다. 수동/자동 모드 버튼을 눌러준다.

## 포트 전환

한 콘솔에서 다른 콘솔 쪽으로 사용권한을 바꾸려면, 현재 컴퓨터를 사용하고 있는 사용자는 다음의 핫키 조합을 실행해야 한다;

[Scroll Lock][Scroll Lock][Enter]

주의: 만약 [Scroll Lock]키가 컴퓨터의 다른 프로그램과 충돌 때는[Ctrl]키를 사용한다.

## 핫키 설정모드(HSM)

핫키 설정모드는 다음과 같다:

- Press and hold down the [Num Lock]키를 누른 상태를 유지한다.
- [ - ] 키를 한번 눌러 준다.
- 누르고 있던 [Num Lock]키를 떼낸다.

### 結束専用模式：

从第一组控制端的键盘上，于两秒内连续按下Shift键六次，或是按下【手动/自动模式按钮】。

### 切换连接埠

在手动模式下，正在控制计算机的使用者若要将计算机控制权转移到另一控制端，则必须输入下列热键组合： [Scroll Lock][Scroll Lock][Enter]

注意：当使用【Scroll Lock】会影响到其它执行中程式时，也可用【Ctrl】键取代。

## 热键设定模式

执行下列步骤即可启动热键设定模式：

- 按住【Num Lock】键不放
- 再按【-】键后放掉
- 最后放掉【Num Lock】键

## Tabella di riepiogo dei tasti di scelta rapida:

Una volta attivato HSM, premere uno dei seguenti tasti per compiere la funzione corrispondente:

| Tasto               | Función                                                                                                                                               |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [F1]                | Imposta il layout di tastiera PC                                                                                                                      |
| [F2]                | Imposta il layout di tastiera Apple                                                                                                                   |
| [F4]                | Elenca le impostazioni correnti dei tasti di scelta rapida tramite la funzione Incolta di un editor di testo o WP                                     |
| [F5]                | Esegue un ripristino USB                                                                                                                              |
| [D]                 | Accende o spegne il monitor dell'altra console                                                                                                        |
| [H]                 | Si sposta fra i tasti di attivazione HSM predefinito ed alternativo I tasti alternativi di attivazione HSM sono [Ctrl] + F12                          |
| [R] [Invio]         | Ripristina le impostazioni predefinite dei tasti di scelta rapida                                                                                     |
| [T]                 | Si sposta fra i tasti di Cambiamento della porta predefinito ed alternativo I tasti alternativi di Cambiamento della porta sono [Ctrl] [Ctrl] [Invio] |
| [aggiorna] [Invio]* | Richiama la Modalità aggiornamento firmware                                                                                                           |

\* Digitare le lettere u-p-g-r-a-d-e, e quindi premere [Invio]

## ホットキー一覧表：

ホットキーセッティングモードを起動後、特定のキー入力を行うことによりCS-231の設定を変更することができます。詳細はこちらの表をご参照ください。

| キー                  | 機能                                                                   |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------|
| [F1]                | PCキーボードレイアウトに設定します                                                   |
| [F2]                | Macキーボードレイアウトに設定します                                                  |
| [F4]                | 現在のホットキー設定をクリップボードにコピーします。メモ帳等のテキストエディタを開いて貼り付けてください                 |
| [F5]                | USBリセットを行います                                                         |
| [D]                 | マニュアルモードで、コンソールとして選択していない側のモニタ電源オン/オフを設定します                          |
| [H]                 | ホットキーセッティングモード起動のキー操作を設定します。デフォルト：[Scroll Lock]　代替キー：[Ctrl]+[F12]    |
| [R][Enter]          | すべてのホットキー設定をデフォルトに戻します                                               |
| [T]                 | コンソールポート切替えのキー操作を設定しますデフォルト：[Scroll Lock]　代替キー：[Ctrl] [Ctrl] [Enter] |
| [[upgrade] [Enter]* | ファームウェアアップグレードモードを起動します                                              |

\* UPGRADEと入力してから、[Enter]キーを入力します。

## 핫키 요약 표:

핫키 설정모두 실행 후, 여러 기능을 사용하기 위하여 다음의 키를 사용한다:

| 키                 | 기 능                                                                         |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| [F1]              | PC 키보드레이아웃을 셋팅.                                                             |
| [F2]              | 애플 PC 키보드레이아웃을 셋팅.                                                          |
| [F4]              | 텍스트 편집기나 마이크로 소프트 워드에서 현재 핫키 설정을 리스트 해서 보여줌                                 |
| [F5]              | USB 리셋 실행                                                                   |
| [D]               | 수동 모드에서 다른 콘솔 모니터를 온 또는 오프 함                                                |
| [H]               | 초기설정 핫키 설정모드와 선택 가능한 핫키 설정모드 키 사이를 토글한다. 선택 가능한 핫키 설정모드 키는 [Ctrl]+[F12]임.   |
| [R][upgrade]      | 핫키설정을 초기값으로 환원함                                                             |
| [T]               | 초기설정 포트 전환 키와 선택 가능한 포트 전환 키 사이를 토글한다. 선택 가능한 포트 전환 키는[Ctrl][Ctrl][Enter]임. |
| [upgrade] [Enter] | 펌웨어 업그레이드 모드를 실행함                                                           |

\* u-p-g-r-a-d-e라고 키를 천 후, [Enter]를 누름.

## 热键一览表：

启动热键设定模式后，输入以下任何一键即能执行其对应功能：

| 按键                 | 功能                                               |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| [F1]               | 设定 PC 系统的键盘配置                                    |
| [F2]               | 设定苹果系统的键盘配置                                      |
| [F4]               | 透过文字编辑程序或文书处理程序的【贴上】(Pasta)功能列出目前的热键设定内容         |
| [F5]               | 执行USB的重置动作                                       |
| [D]                | 开启或关闭其它控制端屏幕                                     |
| [H]                | 在预设和备用的热键设定模式启动热键之间切换。备用的热键设定模式启动热键为【Ctrl】＋【F12】 |
| [R][upgrade]       | 还原为预设的热键设定值                                      |
| [T]                | 进行预设与可选择连接埠之间的切换。可选择连接埠的切换键为【Ctrl】【Ctrl】【Enter】  |
| [upgrade] [Enter]* | 启动固件升级模式                                         |

\* 輸入字母u-p-g-r-a-d-e，並按下[Enter]鍵

## 熱鍵一覽表：

啟動熱鍵設定模式後，輸入以下任何一键即能執行其對應功能：

| 按键                 | 功能                                               |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| [F1]               | 設定 PC 系統的鍵盤配置                                    |
| [F2]               | 設定蘋果系統的鍵盤配置                                      |
| [F4]               | 透過文字編輯程式或文書處理程式的【貼上】(Pasta)功能列出目前的热鍵設定內容         |
| [F5]               | 執行USB的重置動作                                       |
| [D]                | 開啟或關閉其它控制端螢幕                                     |
| [H]                | 在預設和備用的熱鍵設定模式啟動熱鍵之間切換。備用的熱鍵設定模式啟動熱鍵為【Ctrl】＋【F12】 |
| [R][upgrade]       | 還原為預設的熱鍵設定值                                      |
| [T]                | 進行預設與可選擇連接埠之間的切換。可選擇連接埠的切換鍵為【Ctrl】【Ctrl】【Enter】  |
| [upgrade] [Enter]* | 啟動軟體升級模式                                         |

\* 輸入字母u-p-g-r-a-d-e，並按下[Enter]鍵